



HOSPICE CASA SPERANȚEI  
PREȚUIM FIECARE CLIPĂ DE VIAȚĂ



# 2019

**RAPORT ANUAL**

ANNUAL REPORT



## GRAHAM PEROLLS

PREȘEDINTE HOSPICE CASA SPERANȚEI  
PRESIDENT HOSPICE CASA SPERANȚEI



Dragi susținători,

Unul dintre lucrurile care mă bucură întotdeauna când sunt la HOSPICE este să vizitez pacienți, fie că vorbim despre un adult minunat din unitatea cu paturi, despre copii curajoși în centrele de zi, sau despre un grup de doamne care participă la terapii. Am avut ocazia să cunosc un grup de doamne care vine în mod regulat la HOSPICE pentru a-și trata mâinile umflate și uneori foarte dureroase (limfedem), ca urmare a cancerului la sân. HOSPICE Casa Speranței este una dintre puținele (dacă nu chiar singura) organizație care oferă acest gen de servicii gratuit. E o diferență semnificativă în ceea ce privește calitatea vieții pacienților. Acest grup de doamne se adună în Centrul de Zi al spitalului din București și atunci când deschid ușa, se aude mereu un zumzet de activități vioale, discuții aprinse și râsete. Vreau să vă spun că HOSPICE nu e întotdeauna un loc trist! Doamnele participă la tot felul de activități creative și adoră să îmi arate ceea ce au realizat în acea zi – cărți poștale, bijuterii, origami, dar și multe alte lucruri. Ele iubesc muzica așa că uneori le-am cântat la pian. Atunci când le-am vizitat înainte de Crăciun, m-au rugat să învăț un colind Românesc: Domn, Domn să-nălțăm, melodie care mi-a cântat în ureche foarte multe luni după ce am plecat de la ele!! Doamnele insistă mereu să-mi povestească despre minunata echipă de la HOSPICE (lucru cu care sunt de acord) și mă roagă să transmit mulțumiile lor către oamenii care fac posibilă șederea lor în HOSPICE – nu doar ca să beneficieze de tratament ci și să se bucure de noi prietenii și de susținerea pe care un asemenea grup de terapie o oferă. Am acceptat, desigur, să fac acest lucru, așa că acum pot să vă transmit mulțumiile lor prin intermediul acestui mesaj.

Uneori este trist când mă gândesc că atunci când voi vizita din nou HOSPICE, este posibil ca vreuna dintre doamne să nu mai fie acolo. Aceasta este, din păcate, realitatea muncii pe care o facem, deși pentru unele dintre acele doamne este posibil ca boala să intre în remisie și viața lor să continue pentru încă mulți ani. Cu toate acestea, a oferi oamenilor șansa de a scăpa de durere și să își trăiască din plin viața este un dar minunat.

Vă mulțumesc tuturor celor care faceți acest lucru posibil.



Dear Supporters

One of the things I always enjoy when I am at the HOSPICE is visiting patients, whether it is some remarkable adults in the in-patient units, some courageous children in the day centres, or a group of ladies attending one of the clinics. I have particularly got to know one group of ladies that come regularly to the hospice for treatment for their swollen, sometimes painful limbs (lymphoedema), following breast cancer. HOSPICE Casa Sperantei is one of the few (maybe the only) organisation that provides this service free of charge. It can make all the difference to a patient's quality of life. This group of ladies gathers in the Day Centre in Bucharest and when I open the door, there is always a buzz of lively activity and a lot of chatter and laughter. Let me tell you, Hospice is not always a sad place! They participate in all kinds of craft activities and love showing me what they have made that day - cards, jewelry, origami to mention a few. They love music and I have been known to play the piano for them. When I visited just before Christmas, they made me learn a Romanian Christmas Carol, Domn domn sa-naltam, which rang in my ears for many months afterwards!! They also insist on telling me about the wonderful staff at Hospice (of course I agree) and ask me to pass on their thanks to the people who make it possible for them to come to HOSPICE - not only to benefit from the treatment but also to enjoy the friendship and support that attending such a group provides. This of course, I agree to readily and can now pass on their thanks to you in this message.

It is sad sometimes that when I am next visiting hospice, one of the ladies may no longer be there. This is of course the reality of the work we do, although, thankfully, for some of the ladies, the cancer goes into recession and they live for many more years. However, giving people the chance to be free of pain and live their life to the full is an amazing gift.

Thank you to all of you who help make this possible.





**MIRELA NEMȚANU**

DIRECTOR EXECUTIV HOSPICE CASA SPERANȚEI

CEO HOSPICE CASA SPERANȚEI

Dragii noștri,

Prin acest raport anual ne dorim să împărtășim cu voi câteva din lucrurile bune care s-au întâmplat în anul 2019, conștientă fiind, totodată, că nu vom putea să oferim decât o privire rapidă asupra a ceea ce înseamnă viața de zi cu zi în HOSPICE și, mai ales, a ceea ce înseamnă HOSPICE pentru viața de zi cu zi a pacienților noștri. Pentru că despre asta este vorba și, mai presus de rapoartări, cifre, realizări, fiecare din acestea înseamnă de fapt vieți – vieți umane asupra cărora nu pot decât să sper să HOSPICE a avut un impact pozitiv și semnificativ.

2019 a fost un alt an extrem de încărcat pentru echipa HOSPICE, fundația menținându-și poziția de lider în domeniul paliativei – atât din perspectiva serviciilor oferite, cât și a programelor de educare și a eforturilor de advocacy.

Pentru HOSPICE, 2019 a fost anul în care s-a ajuns la cel mai mare nivel – din întreaga noastră istorie – de pacienți care au fost ajutați gratuit prin serviciile fundației noastre: peste 5.200 de pacienți bolnavi incurabili au găsit alinare, sprijin și suportul de specialitate pentru a putea lupta cu și pentru viața lor. Aceștia li s-au adăugat cca. 10.000 de persoane, aparținători ai pacienților noștri, care au beneficiat de suport, consiliere psihologică, asistență socială, sprijin permanent pentru a putea fi alături de cei dragi și mai apoi pentru a putea depăși trauma de a pierde pe cineva drag.

Vara a adus, pentru al 16-lea an consecutiv, tabere de vară atât pentru copiii pacienți, cât și pentru copiii care și-au pierdut un membru al familiei care a fost pacient HOSPICE: Totodată, anul 2019 a marcat și începerea activității în centrul socio-medical HOSPICE de la Adunații Copăcenii, centru destinat exclusiv copiilor cu boli incurabile și familiilor lor, un proiect unic în România.

De fapt, întreg anul a însemnat funcționarea non-stop a celor două spitale din rețeaua noastră, acoperirea celor patru orașe în care echipele noastre intervin la domiciliul pacienților, mii de zile de internare, zeci de mii de vizite la domiciliu, sute de voluntari, sute de companii partenere, zeci de evenimente mai mici sau mari de strângere de fonduri, mii de povești de viață care și-au găsit un loc la HOSPICE. Și a însemnat eforturile susținute a 250 de oameni, echipa HOSPICE, oameni dedicați, inimoși și excelenți profesioniști.

Însă toate reușitele noastre, toți pacienții ajutați și îngrijiți, toate serviciile oferite nu ar fi fost posibile fără susținătorii noștri, fără partenerii noștri care ne sunt alături și cred în cauza îngrijirii paliative.

Tuturor celor care fac parte din povestea HOSPICE vreau să le mulțumesc și să îi invit să rămână alături de noi, pentru că în continuare nevoia de paliativă este uriașă.

Vă mulțumesc!





Dear Supporters, Through this annual report we want to share with you some of the good things that happened in 2019, being aware, at the same time, that we will only be able to offer a quick look at what everyday life means in HOSPICE and, most importantly, what HOSPICE means to the daily lives of our patients. Because that's what it's about and, above all, reports, figures, achievements, each of them actually means lives - human lives on which I can only hope that HOSPICE has had a positive and significant impact.

2019 was another extremely busy year for the HOSPICE team, with the foundation maintaining its leading position in the field of palliative care - both in terms of services provided and education programs and advocacy efforts.

For HOSPICE, 2019 was the year in with the highest level - in our entire history - of patients who were helped free of charge through the services of our foundation: over 5,200 patients found relief, support and care to be able to fight with and for their lives. To these were added approx. 10,000 people who received support, psychological counseling, social assistance, permanent support to be able to be with loved ones and then to overcome the trauma of losing a loved one.

The summer brought, for the 16th consecutive year, summer camps for both patient children and children who lost a family member who was a patient HOSPICE. At the same time, 2019 marked the beginning of the activity at the HOSPICE center in Adunații Copăcenii, a center intended exclusively for children with incurable diseases and their families, a unique project in Romania.

In fact, the whole year meant the non-stop operation of the two hospitals in our network, the coverage of the four cities where our teams intervene at patients' homes, thousands of days of hospitalization, tens of thousands of home visits, hundreds of volunteers, hundreds of partner companies, dozens of smaller or larger fundraising events, thousands of life stories that have found a place at HOSPICE. And it meant the sustained efforts of 250 people, the HOSPICE team, dedicated people, kind and excellent professionals.

But all our successes, all the patients helped and cared for, all the services offered would not have been possible without our supporters, without our partners who believe in the cause of palliative care.

To all those who are part of the HOSPICE story I want to thank and invite them to stay with us, because the need for palliation is still huge.

Thank you!



At the end of the year we look back with joy or nostalgia to the experiences and challenges of the year that has passed. We hope that we have multiplied good. For HOSPICE good is counted by the number of patients that were cared, families that were supported to face the losses, instructed professionals, organizations that HOSPICE supported when they started developing their palliative care services, volunteers that found their vocation to give. We speak of thousands of people in these categories, but what matters is not the number, but the difference that we make either in the wellbeing of a suffering person, either in the perspective of a professional towards his role, with the broadening of the horizon towards healing, care and accompanying throughout the whole disease process.

2019 was the year when HOSPICE Casa Speranței foundation was officially recognized as the leader of palliative care in Romania and was invited by the Ministry of Health in order to join other central authorities institutions in a European Project (PAL \_ PLAN) for the development of the palliation national programme with the harmonization and simplification of the specific social and medical legislation. The project starts in 2020 and lasts for 3 years (<http://www.studiipaliative.ro/proiecte/poca/>).

It was the year when the first promotion of specialized palliative care nurses in Romania was certified. Thus, the competency of one of the important members of the interdisciplinary team is being recognized.

Working in HOSPICE does not only mean success. In the same year 2019, HCS tried to include the research in its activities as a routine, but the project that we have submitted was rejected. A momentary failure but a push towards more thorough study.

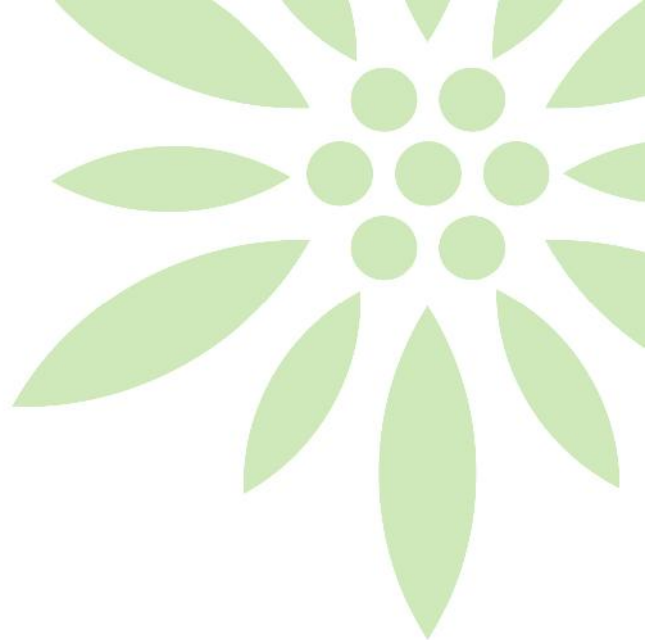
I have learned by working in HOSPICE that God rewards the work that we do with passion and that it will always come to fruition at the right time.

PÂNĂ ÎN PREZENT, PESTE  
TO DATE, MORE THAN

**31,000**

de pacienți și familiile lor au primit sprijinul  
nostru și au aflat că nu sunt singuri în lupta lor.

patients and their families have received support  
from us and learnt that they are not alone in their struggle.







## **Valorile HOSPICE Casa Speranței:**

Grijă, Calitatea Vieții, Demnitate, Speranță, Compasiune

## **HOSPICE Casa Speranței Values:**

Care, Quality of Life, Dignity, Hope, Compassion









# DESPRE HOSPICE CASA SPERANȚEI

## ABOUT HOSPICE CASA SPERANȚEI

HOSPICE Casa Speranței este o organizație non-profit, înființată în 1992 la Brașov. Fondatorul ei, Graham Perolls, a introdus pentru prima oară în România conceptul de îngrijire paliativă, replicând modelul fundațiilor umanitare din Marea Britanie. Membră a familiei Hospices of Hope, HOSPICE Casa Speranței este în acest moment organizația cea mai mare din țară care oferă gratuit servicii specializate de acest tip. HOSPICE a dezvoltat servicii complete de îngrijire paliativă, care sunt oferite în centre de zi, ambulatorii și unități proprii pentru internare, la domiciliul pacienților și în spitalele partenere. Organizația are două spitale, în Brașov și București, un centru socio-medical la Adunații Copăceni și echipe mobile în Făgăraș și Zărnești, pentru îngrijirea persoanelor diagnosticate cu boli incurabile.

HOSPICE Casa Speranței is a non-profit organisation, founded in 1992 in Brașov. Its founder, Graham Perolls, introduced the concept of palliative care into Romania, by replicating the model used by charities in Great Britain. HOSPICE is a member of the Hospices of Hope Network and is the largest organisation in the country offering specialised palliative care services. HOSPICE has developed full hospice care services which it provides in its day care centres, in-patient units, in patient's homes and in partner hospitals. The Organisation has two hospitals providing integrated services, in Brașov and Bucharest, a socio-medical centre in Adunații Copăceni, as well as mobile teams in Făgăraș and Zărnești, all of which care for patients diagnosed with life limiting or terminal illness.





## SERVICII HOSPICE PENTRU PACIENȚI ȘI FAMILIILE LOR ÎN 2019

## HOSPICE SERVICES FOR PATIENTS AND THEIR FAMILIES IN 2019

**5,263** de copii și adulți diagnosticați cu boli incurabile și familiile acestora au beneficiat de serviciile gratuite ale fundației.

**5,263** children and adults diagnosed with incurable illness and their families received free services from HOSPICE.







Îngrijire paliativă la domiciliu

14.592

Spitalizare în unitatea HOSPICE

1.284



## SERVICII HOSPICE PENTRU PACIENȚI ȘI FAMILIILE LOR ÎN 2019

## HOSPICE SERVICES FOR PATIENTS AND THEIR FAMILIES IN 2019

Consiliere psiho-emoțională

2.214



Servicii sociale

8.675

Consiliere spirituală

2.003

Tratament kinetoterapeutic

5.157

Consultanță în spitalele partenere

512

Asistență helpline

4.571





# Taberele HOSPICE

Pentru că orice copil merită să râdă și să se bucure de copilărie, HOSPICE pregătește în fiecare an 5 tabere pentru copiii-pacienți și pentru copiii-apartinători - copiii pacienților noștri sau cei care au pierdut pe cineva drag din cauza unui diagnostic incurabil. De 16 ani taberele de vară sunt organizate la munte, la mare și la Adunații Copăcenii, acolo unde HOSPICE a inaugurat un centru socio-medical destinat exclusiv copiilor cu boli incurabile și familiilor lor, o premieră nu doar în România, ci în întreaga regiune. Taberele de vară sunt deja un eveniment de tradiție pentru pacienții HOSPICE și fac parte din sprijinul pe care HOSPICE îl acordă pacienților săi pe tot parcursul anului. De 16 ani, copiii se mută din cele două spitale HOSPICE, uită de tratamente, diagnostice și lucruri pe care niciun copil nu ar trebui să le știe și se bucură de copilărie. În fiecare an, aproape 300 de copii participă în cele cinci tabere organizate cu sprijin de la voluntarii români și englezi.







# HOSPICE Summer Camps

Because every child deserves to laugh and enjoy childhood, HOSPICE organizes 5 summer camps every year for children-patients and for the children of our patients or those who have lost a loved one due to an incurable diagnosis. The summer camps are organized at the mountain, at the sea and at the Adunații Copăcenii center, where HOSPICE inaugurated the first respite and therapy centre in Romania for children living with life-limiting illness and their families, a premiere not only in Romania, but in the entire region. Summer camps are already a traditional event for HOSPICE patients and are part of the support that HOSPICE provides to its patients throughout the year. For 16 years, children have been moving from the two HOSPICE hospitals, forgetting about treatments, diagnoses and things that no child should know and enjoying childhood. Every year, almost 300 children participate in the five camps organized with support from Romanian and English volunteers.







# Realizări majore pentru dezvoltare organizațională și educație la nivel național



În octombrie primii 77 asistenți medicali din țară au absolvit Programul de specializare a asistenților medicali în îngrijiri paliative cu durata de 9 luni (2019-2020). În cea de a 2-a serie a programului s-au înrolat 78 asistenți medicali din 20 județe, unul din cele 4 centre de pregătire fiind la HOSPICE Brașov. Programul se derulează sub patronajul Școlii Naționale de Sănătate Publică Management și Perfecționare în Domeniul Sanitar.



Cea de a XX-a ediție a Conferinței Naționale de Îngrijiri Paliative, a numărat 190 de participanți și lectori din Albania, Grecia, Italia, Lituania, Moldova, SUA, UK și România (17-19 octombrie, Poiana Brașov).



HOSPICE a înregistrat în 2019, nu mai puțin de 2068 participări la 70 de evenimente educaționale (proprii sau derulate în parteneriat) ale profesioniștilor din Albania, Armenia, Bulgaria, Estonia, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lituania, Polonia, Slovenia, Spania, Turcia, Ucraina, UK și România.





# Major achievements for the organization development and national education



In October, the first 77 medical nurses have graduated the Medical Nurse Specialization programme in palliative care, a 9-month programme (2019-2020). In the 2nd series of the programme, there were 78 medical nurses from 20 counties, one of the 4 educational centres being in HOSPICE Braşov. The Programme is taking place under the patronage of the National Public Health Management and Improvement in Health School.



The 20th edition of the National Conference of Palliative Care counted 190 participants and lecturers from Albania, Greece, Italy, Lithuania, Moldova, USA, UK and Romania (17-19 October, Poiana Braşov).



HOSPICE has registered in 2019, 2068 participations for 70 educational events (its own events or in partnership with other entities) of professionals from Albania, Armenia, Bulgaria, Estonia, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Lithuania, Poland, Slovenia, Spain, Turkey, Ukraine, UK and Romania.





# Vizibilitate internațională prin educație

- Programul de Leadership Trasformațional conceput de lectorii HOSPICE a fost transferat în ianuarie către Unitatea de îngrijiri paliative Galilee, Spata, Grecia. Prima serie de profesioniști greci din domeniul îngrijirilor paliative a absolvit acest program, la ei acasă, în septembrie.
- La cea de a 3-a ediție a The European Lung Cancer Conference (ELCC 2019), de la Geneva, Elveția HOSPICE a fost prezent prin Asist. Univ. Dr. Nicoleta Mitrea (10-13 aprilie).
- O echipă de 5 lectori HOSPICE acreditați ELNEC au predat alături de lectori din SUA, în perioada 28 aprilie- 3 mai, la National ELNEC Faculty Hold Leadership Conference, în Salzburg, Austria. 34 de asistenți medicali din Albania, Armenia, Bulgaria, Ungaria și România au absolvit ELNEC Leadership Course for Eastern European Interdisciplinary College.
- Asist. Univ. Dr. Nicoleta Mitrea a reprezentat România, în fața celor 7.000 de participanți din 100 de țări, la World Conference on Lung Cancer (WCLC) al The International Association for the Study of Lung Cancer (IASLC), care a avut loc între 7-10 septembrie, în Barcelona, Spania.



# International visibility through education

- The Transformative Leadership Programme conceived by HOSPICE lecturers was transferred in January to the Palliative Care Unit Galilee, Spata, Greece. The first series of Greek professionals in palliative care has graduated this programme in their own country, in September.
- Asist. Univ. Dr. Nicoleta Mitrea represented HOSPICE at the 3rd edition of The European Lung Cancer Conference (ELCC 2019) from Geneva, Switzerland.
- A team of 5 HOSPICE lecturers, ELNEC accredited, have taught alongside lecturers from USA between 28th April and 3rd of May, at the National ELNEC Faculty Hold Leadership Conference in Salzburg, Austria. 34 medical nurses from Albania, Armenia, Bulgaria, Hungary and Romania have graduated ELNEC Leadership Course for Eastern European Interdisciplinary College.
- Asist. Univ. Dr. Nicoleta Mitrea represented Romania in front of the 7.000 participants from 100 countries at the World Conference on Lung Cancer (WCLC) of the International Association for the Study of Lung Cancer (IASLC) that took place between 7 and 10 September in Barcelona, Spain.

# Premii și distincții internaționale

- HOSPICE a participat cu 9 postere, dintre care unul a primit distincția EAPC Poster Award, la cea de a 16-a ediție a The World Congress of the European Association for Palliative Care EAPC (23-25 mai, Berlin, Germania). Un număr de 1.200 de postere au fost în total înscrise, iar numărul de participanți la congres a depășit 3.000 de profesioniști din 100 de țări.
- Conf. Dr. Daniela Moșoiu- profesionistă, empatică, cu o abordare holistică și, mai ales, umană a medicinei, colega noastră a fost realeasă în boardul Asociației Europene de Îngrijiri Paliative (EAPC) ea fiind, printre altele și unul din autorii ediției 2019 a "EAPC Atlas of Palliative Care in Europe".
- Ca recunoaștere a eforturilor făcute de-a lungul timpului pentru susținerea dezvoltării nursingului în îngrijiri paliative la nivel național și regional, Asist. Univ. Dr. Nicoleta Mitrea a fost premiată de American Association of College of Nursing (AACN)- End of Life Nursing Education Consortium, în cadrul ELNEC Award Winners 2019, ca unul dintre cei cinci lideri în nursing din Europa Centrală și de Est, cu rezultate remarcabile în educație, practică clinică, advocacy și cercetare în îngrijire paliativă.





# International distinctions and Awards

- HOSPICE participated with 9 posters, from which one has received the EAPC Poster Award at the 16th edition of The World Congress of the European Association for Palliative Care EAPC (23-25 May, Berlin, Germany). A number of 1.200 posters have participated in the competition, whilst the number of congress participants surpassed 3.000 professionals from 100 countries.
- Conf. Dr. Daniela Moşoiu – our HOSPICE colleague was re-elected in the board of European Association of Palliative Care (EAPC). She is one of the authors of the 2019 edition of "EAPC Atlas of Palliative Care in Europe".
- As a recognition of the efforts done throughout time for the support of nursing development in palliative care at a national and international level, Asist. Univ. Dr. Nicoleta Mitrea was awarded by the American Association of College of Nursing (AACN) – End of Life Nursing Education Consortium, during the ELNEC Award Winners 2019, as one of the five leaders in nursing from Central and Eastern Europe with remarkable results in education, clinical practice, advocacy and research in Palliative Care.

# Proiecte internaționale de educație și dezvoltare

- Proiectul de cercetare și educație PallSed 2019-2023 ([pallativesedation.eu](http://pallativesedation.eu)) își propune să găsească cea mai potrivită variantă de ajutor pentru pacienții incurabili în stadiu terminal, care se confruntă cu sindromul dureros. Cercetarea se concentrează pe aspecte clinice, etice, juridice și morale în administrarea sedării profunde pacienților aflați în această situație dificilă. În martie, partenerii de proiect din Belgia,

Olanda, Anglia, Germania, Spania, Italia, Ungaria și România s-au întâlnit la Amsterdam.

- Proiectul EduPALL 2017-2020 ([edupall.eu](http://edupall.eu)) a adus în 2019 față în față partenerii în 3 traininguri (la Dublin, Brașov și Aachen) și 3 întâlniri în România și Germania pentru a promova noul curriculum standardizat de îngrijiri paliative pentru studenții mediciști, creat în proiect. Parteneri în proiect sunt universități din Germania și România (Brașov, Timișoara, Tg. Mureș, Iași) alături de Asociația Europeană de Îngrijiri Paliative EAPC, All- Ireland Institute of Hospice and Palliative Care și HOSPICE Casa Speranței.



# International Projects of Education and Development

International Projects of Education and Development – The research and education project PallSed 2019-2023 ([pallativesedation.eu](http://pallativesedation.eu)) wants to find the best method of help for the incurable patients in terminal phases who are confronted with painful syndromes.

The research is focused on clinical, ethical, legal and moral aspects in the administration of profound sedation to patients in this terrible situation. In March, the project partners from Belgium, Netherlands, England, Germany, Spain, Italy, Hungary and Romania have met in Amsterdam. The EduPALL 2017-2020 Project ([edupall.eu](http://edupall.eu)) has brought the partners together in 2019 for 3 trainings (in Dublin, Braşov and Aachen) and 3 meetings in Romania and Germany in order to promote the new standardized palliative care curriculum for medicine students.

The partners of this project are Universities from Germany and Romania (Braşov, Timişoara, Tg. Mureş, Iaşi) along the European Association of Palliative Care EAPC, All-Ireland Institute of Hospice and Palliative Care and HOSPICE Casa Speranţei.



- În cel de-al 4-lea an al proiectului BMS 2016-2019, 14 medici, psihologi, asistenți medicali, asistenți sociali, kinetoterapeuți din Armenia, Bulgaria, Ucraina și România au finalizat cu succes Programul de Leadership în îngrijiri paliative 2018-2019 (în limba engleză).
- În cadrul proiectului MenACE 2016-2019 ([www.menace-project.org](http://www.menace-project.org)), parteneri din Belgia, Norvegia, Portugalia, alături de HOSPICE România, au pregătit un curriculum dedicat personalului din penitenciare, pentru a putea acorda servicii adecvate persoanelor private de libertate, care se confruntă cu probleme de sănătate și au nevoie de îngrijiri paliative sau terminale.

In the 4th year of the BMS 2016-2019 project, 14 doctors, psychologists, nurses, social assistants, physiotherapists from Armenia, Bulgaria, Ukraine and Romania have successfully finalized the Leadership Programme in Palliative Care 2018-2019 (in English).

In the MenACE 2016-2019 project ([www.menace-project.org](http://www.menace-project.org)) partners from Belgium, Norway, Portugal, along with HOSPICE Romania have prepared a curriculum destined to the staff from penitentiaries in order for them to offer proper services to the prisoners who are confronted with health problems and require palliative or terminal care.



Alte proiecte de colaborare internațională care au continuat în 2019: · Academia Europeană de Îngrijiri Paliative ([www.eupca.eu](http://www.eupca.eu))- a format cea de a 3-a generație de lideri în paliatie (EUPCA 2012-2019). 20 de profesioniști (medici, asistenți medicali, asistenți sociali, coordonatori spirituali și personal de management) din Albania, Bulgaria, Estonia, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lituania, Polonia, România, Slovenia, Spania, Turcia, Marea Britanie au absolvit la Brașov modulul de advocacy (6-10 mai). Programul de Leadership EUPCA este acreditat FIBAA (Foundation for International Business Administration Accreditation). HOSPICE este partener în proiect, din 2012, alături de University Hospital of Cologne- Germania, King's College Londra, Cicely Saunders Institute- Marea Britanie, Nicolaus Copernicus University Toruń- Polonia.

· Dezvoltarea și pilotarea unui curriculum de îngrijiri paliative pentru rezidențiat- în colaborare cu experți ai Asociației Europene de Oncologie Medicală ESMO și Societății Americane de Oncologie Clinică ASCO (OncoPALL Curriculum Janssen 2017-2019).

· Primii pași în includerea suportului legal în serviciile de îngrijiri paliative din România (OSI 2015-2019).

Other projects of international collaboration that continued in 2019: - The European Academy of Palliative Care ([www.eupca.eu](http://www.eupca.eu)) has formed the 3rd generation of leaders in palliation (EUPCA 2012-2019). 20 professionals (doctors, medical nurses, social assistants, spiritual coordinators and management staff) from Albania, Bulgaria, Estonia, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Lithuania, Poland, Romania, Slovenia, Spain, Turkey, Great Britain have graduated in Brașov from the advocacy module (6-10 May). The EUPCA Leadership programme is FIBAA accredited (Foundation for International Business Administration Accreditation). HOSPICE is a partner in this project from 2012 together with the University Hospital of Cologne – Germany, King's College London, Cicely Saunders Institute – Great Britain, Nicolaus Copernicus University Torun-Poland.

- Development and pilot of a Palliative Care curriculum for residency – in collaboration with experts of the European Society of Medical Oncology ESMO and the American Society of Clinic Oncology ASCO (OncoPALL Curriculum Janssen 2017-2019).

- The first steps in the inclusion of the legal support in Romanian palliative care services (OSI 2015-2019).

## Parteneriate cu mediul academic

Universitatea Transilvania Braşov organizează în parteneriat cu HOSPICE Casa Speranţei programul de master şi programul de educaţie online în îngrijiri paliative:

- 140 de medici, asistenţi medicali şi sociali, psihologi, teologi, terapeuţi şi manageri au urmat în 2019 Programul Masteral - Managementul şi Strategiile Îngrijirilor Paliative (anul 1 şi anul 2).
- 65 de medici din ţară au absolvit Cursuri online de îngrijiri paliative.
- 515 studenţi la Medicină şi Asistenţă medicală şi elevi de la Şcolile postliceale sanitare din Braşov au beneficiat de Sesiuni de teorie în paliatie predate de lectorii HOSPICE (Conf. Dr. Daniela Moşoiu, Dr. Mirabela Mihăilescu, As. Med. Drd. Teodora Mathe şi Asist. Univ. Dr. Nicoleta Mitrea- desemnată de către studenţi, la absolvire- "profesor de suflet").
- 34 de medici şi 2 asistenţi medicali au finalizat la Braşov „Palliative Care Masterclass” cu Prof. Dr. Frank Ferris din SUA (11-15 noiembrie).

## Partnership with the Academic Environment

The Transylvania University of Braşov organizes in partnership with HOSPICE Casa Speranţei the master and online educational programme in palliative care:

- 140 doctors, nurses, social assistants, psychologists, theologians, therapists and managers have gone through the 2019 Master Programme – Management and Strategies of Palliative Care (year 1 and year 2)
- 65 countryside doctors have graduated Online classes in Palliative Care
- 515 students from Medicine and Nurse schools and pupils from the Post Highschool sanitary schools in Braşov have benefitted from theoretical sessions in palliation presented by the HOSPICE lecturers (Conf. Dr. Daniela Moşoiu, Dr. Mirabela Mihăilescu, As. Med. Drd. Teodora Mathe and Asist. Univ. Dr. Nicoleta Mitrea – who was awarded by the students the honorary title of “soul teacher” at the end of the sessions).
- 34 doctors and 2 nurses have finalized in Braşov “Palliative Care Masterclass” with Prof. Dr. Frank Ferris from USA (11 – 15 November).

Educaţie la nivel naţional: [www.studiipaliative.ro](http://www.studiipaliative.ro)

National education: [www.studiipaliative.ro](http://www.studiipaliative.ro)



#### Programe educaționale recurente:

- 64 medici specialiști, de familie și generaliști au continuat Atestatul în îngrijiri paliative pentru medici și alți 4 au obținut certificatul de atestat prin examen.
- 880 participări ale asistenților medicali la 18 cursuri introductive, avansate, de practici avansate, pregătire de portofoliu, leadership și îngrijirea stomelor (în București și în județele Brașov, Bacău, Buzău, Prahova, Timiș).
- 9 medici, un psiholog, 5 asistenți medicali și un asistent social au obținut diploma de formatori în îngrijire paliativă, curs desfășurat sub patronajul Școlii Naționale de Sănătate Publică, Management și Perfecționare în Domeniul Sanitar.

#### Recurring educational programmes:

- 64 family and general doctors have continued the Degree in Palliative Care for doctors and other 4 have received the degree through examination.
- 880 participations of nurses to 18 classes: introduction, advanced, advanced practices, portfolio preparation, leadership and stoma care (in Bucharest and in Brașov, Bacău, Buzău, Prahova, Timiș counties).
- 9 doctors, 1 psychologist, 5 nurses and 1 social assistant have received the diploma in trainers of palliative care, class organized under the aegis of the National Public Health, Management and Improvement in Health School.



## Centrul de Informare și Consiliere pentru Pacienți și Familii [www.infopaliatie.ro](http://www.infopaliatie.ro)

- 369 de pacienți oncologici din 3 spitale partenere din Brașov au beneficiat de 593 ședințe de consiliere oferite de echipa Centrului.
- În cadrul Caravanei Centrului de Informare găzduită în 2019 de Spitalul Clinic de Urgență pentru Copii „Louis Turcanu” Timișoara (13-15 mai), 35 de asistente medicale au beneficiat de cursuri de îngrijiri paliative, alte 35 de asistente și medici au participat la diverse sesiuni: algoritm de îngrijire a limfedemului, abordarea psiho-emotională în îngrijirea paliativă, anxietatea anticipatorie, reacții emoționale la pierdere, metode nonfarmacologice de gestionare a durerii. La cele 6 cursuri de Autoîngrijirea profesionistului au participat un psiholog și 14 medici.
- 20 de psihologi școlari din Brașov au participat la cursul „Reacțiile emoționale la pierdere care apar la copiii cu boli limitatoare de viață sau la copiii care au suferit în urma pierderii unui membru de familie (frate/soră, părinte, bunic/ bunică)”. Cursul a fost găzduit de Centrul Județean de Resurse și Asistență Educațională Brașov CJRAE (12 aprilie).

## Center for Information and Counselling for Patients and Families [www.infopaliatie.ro](http://www.infopaliatie.ro)

- 369 oncological patients from 3 Brașov hospital partners have benefitted from 593 sessions of counselling offered by the team.
- In the Information Center Caravan hosted in 2019 by the “Louis Turcanu” Children Emergency Hospital in Timișoara (13-15 May), 35 nurses have benefitted from palliative care classes, other 35 nurses and doctors have participated to different sessions: algorithm for lymphedema care, psycho-emotional approach in palliative care, anticipative anxiety, emotional reactions to loss, non-pharmacological methods of pain management. 1 psychologist and 14 doctors participated in the 6 classes of “Professional’s auto-care”.
- 20 school psychologists from Brașov have participated in the class “Emotional reactions to loss that appear in children with life-limiting illnesses or in children who have suffered the loss of a family member (brother/sister, parent, grandfather/grandmother)”. The class was hosted by the County Centre for Resource and Educational Assistance in Brașov CJRAE (12th of April).









## Evenimente și campanii

### Events and Campaigns

HOSPICE 'Casa Speranței' sets new Guinness World Records for the largest balloon mosaic formed by people

HOSPICE Casa Speranței a stabilit un record mondial prin care fundația devine deținătoarea unui titlu Guinness World Records. Cu sprijinul a 268 de participanți voluntari, echipa HOSPICE a construit cel mai mare mozaic de baloane format din oameni. Acesta a reprezentat o inimă, simbol al devotamentului cu care, de 27 de ani, fundația oferă îngrijire paliativă gratuită pacienților săi.

In 2019, HOSPICE Casa de Speranței has set a world record for the largest balloon mosaic formed by people, becoming a Guinness World Records title holder. The HOSPICE team, with the support of 268 volunteers, built the largest balloon mosaic formed by people. It had the shape of a heart which represents the devotion with which, for 27 years, the foundation offers palliative care to its patients free of charge.



## Primul maraton caritabil de gaming din România

### The first charitable gaming marathon in Romania

HOSPICE Casa Speranței și partenerii de la Nexus au organizat primul maraton caritabil de gaming, o premieră în România.

Comunitatea de gameri a strâns, într-un singur weekend, peste 11.000 de euro pentru susținerea serviciilor de îngrijire paliativă oferite gratuit de HOSPICE. Peste 350 de persoane au fost prezente la sediul Nexus, la primul maraton de gaming caritabil.

Pasionații de gaming, dar și profesioniștii care au vrut să facă în același timp și o faptă bună au participat la competițiile de PUBG, FIFA 19 și Mortal Kombat XL. Fiecare joc a avut regulamentul său și propriile premii din partea partenerilor Nexus.



HOSPICE Casa Speranței and Nexus partners organized the first charity gaming marathon, a premiere in Romania. The community of gamers raised, in a single weekend, over 11,000 euros to support the palliative care services offered free of charge by HOSPICE.

More than 350 people were present at the Nexus headquarters at the event. Gaming enthusiasts, but also professionals who wanted to do at the same time a good deed participated in the competitions of PUBG, FIFA 19 and Mortal Kombat XL. Each game had its own rules and prizes from Nexus partners.



## Evenimente și campanii Events and Campaigns

#TeamHOSPICE – Pași mari pentru speranță

#TeamHOSPICE – Big steps for hope

În fiecare an, peste 1000 de persoane se înscriu în Team HOSPICE și participă la unul dintre evenimentele sportive la care fundația noastră este parteneră, cu dorința sinceră de a ajuta pacienții HOSPICE. Semimaratonul și Maratonul București sunt cele mai importante competiții la care organizația noastră este prezentă încă de la primele ediții. Maratonul și Semimaratonul București au devenit mai mult decât o competiție sportivă, s-au transformat în adevărate maratoane de solidaritate la care participă prietenii, susținătorii, sponsori, voluntari, colegi și pacienți. În 2019, cu ajutorul sponsorilor și a donațiilor din partea persoanelor fizice, HOSPICE a strâns la cele două evenimente 723,000 de lei pentru îngrijirea pacienților.

Every year, more than 1,000 people join Team HOSPICE and participate in one of the sporting events that our organization partners with. Everyone wants to help our HOSPICE patients and the Bucharest Half-Marathon and Marathon are two perfect occasions for people to get involved. The Bucharest Marathon and Half Marathon have become more than a sports competition, they have turned into real solidarity marathons in which friends, supporters, sponsors, volunteers, colleagues and patients run for hope. Our organization has been a partner with these official races since they were started. In 2019, with the support of the sponsors and individual donations, HOSPICE raised 723,000 lei.





## Crosul Aleargă TU pentru EI

Aproape 1.200 de alergători s-au înscris în 2019 la cea de-a 11-a ediție a crosului "Aleargă TU pentru EI", uniți de solidaritatea față de cei ce luptă cu o boală incurabilă. Evenimentul i-a adus la start și pe pacienții HOSPICE Casa Speranței, care au pornit într-o cursă simbolică, alături de rude și de o parte dintre specialiștii fundației. Într-un moment extrem de emoționant, ei au parcurs traseul ținându-se de mână, în aplauzele susținătorilor aflați pe margine. De asemenea, ultramaratonistul Robert Hajnal a alergat 135 de km timp de 12 ore, pe bandă, stabilind astfel un record național. Valoarea fondurilor strânse cu sprijinul alergătorilor și partenerilor evenimentului se ridică la 46.000 de euro, sumă care a acoperit costul pentru peste 445 de zile de spitalizare în centrul HOSPICE Casa Speranței din Brașov.

## The Cross "YOU run for THEM"

Almost 1,200 runners took part in the 11th edition of the Cross "YOU run for THEM", to support people facing terminal illness. The event also brought to the start the HOSPICE patients, who participated in a symbolic race, together with relatives and some of the foundation's specialists. In an emotional moment, they walked the route holding hands, to the applause of the supporters on the sidelines. Also, the ultra-marathonist Robert Hajnal ran 135 km for 12 hours on the treadmill, setting a national record. The value of the funds raised with the support of the runners and partners of the event 46,000 euros, an amount that covered the cost for over 445 days of hospitalization in the HOSPICE Casa Speranței center in Brașov.



## Evenimente și campanii

### Events and Campaigns

#### Luna Florii de Colț

##### Edelweiss Month

Cea de-a 25 ediție a Campaniei „Luna Florii de Colț”, cea mai longevivă campanie a fundației, s-a bucurat de sprijinul unui număr de 163 biserici din Județul Brașov și a strâns suma de 141,500 de lei. Campania se desfășoară pe parcursul lunii octombrie, iar în cadrul acesteia se face apel către credincioși să sprijine prin donații serviciile oferite gratuit de către HOSPICE. În bisericile prin intermediul cărora se desfășoară campania, enoriașii primesc câte o lumânare în formă de floare de colț, simbolul fundației.

#### Dăruiește Ziua ta

##### Donate your birthday for HOSPICE

Campania are ca scop transformarea unui moment important într-un prilej de a face o faptă bună: în loc de cadourile tradiționale, participanții și-a rugat prietenii să facă o donație pentru pacienții de la HOSPICE Casa Speranței. S-au strâns astfel 109.829 lei.

163 churches in Brasov County supported the 25th “Edelweiss Month” Campaign - the longest-running campaign of the foundation - and raised 141,500 lei. The campaign took place in October, and during that month, we asked for donations to support our free services offered to HOSPICE patients. Parishioners in the participating churches, received a candle in the shape of an edelweiss, the HOSPICE symbol.

The campaign aims to turn an important moment into an opportunity to do a good deed: instead of the traditional gifts, the participants asked their friends to make a donation to the patients at HOSPICE Casa Speranței.

The total amount raised in 2019 was 109.829 RON.





## Prințesa Iordaniei, Dina Mired, a vizitat HOSPICE Casa Speranței

Princess Dina Mired of Jordan visited HOSPICE

Alteța Sa Regală Prințesa Dina Mired a Iordaniei a vizitat, în luna martie, spitalul HOSPICE Casa Speranței din București. Dina Mired s-a întâlnit cu pacienții internați în unitățile cu paturi pentru copii și adulți, precum și cu cei aflați în centrele de zi, discutând totodată cu personalul medical și aflând de la aceștia detalii relevante despre îngrijirea paliativă și felul în care ajută organizația persoanele diagnosticate cu boli incurabile. Întâlnirea dintre Alteța Sa și pacienți a fost plină de emoție și de căldură. Alteța Sa, mamă a unui supraviețuitor de cancer, i-a încurajat pe cei aflați în suferință și a petrecut câteva ore în compania acestora și a aparținătorilor.

Princess Dina Mired of Jordan, president, Union for International Cancer Control (UICC), visited, in March, the HOSPICE Casa Speranței Hospital in Bucharest. Dina Mired met with children and adults from inpatients units, as well as those in day care centers, and discussed with medical staff about relevant details about palliative care. The meeting between Dina Mired and the patients was full of emotion and warmth. Her Highness, the mother of a cancer survivor, encouraged the suffering and spent a few hours in the company of them and their loved ones.





## Evenimente și campanii

### Events and Campaigns

#### Edelweiss Dinner

Peste 300 de invitați au fost prezenți pe 5 iunie la Edelweiss Dinner, cel mai important eveniment caritabil al anului organizat de HOSPICE Casa Speranței. A fost o seară cu artă și fapte bune, în beneficiul miilor de copii și adulți care înfruntă o boală incurabilă. Prietenii, partenerii, sponsorii, donatorii și susținătorii cauzei îngrijirii paliative în România au participat la eveniment. datorită bunătății și generozității acestora, fundația a strâns aproape 300.000 euro pentru pacienții săi. Cu ajutorul acestei sume, HOSPICE a putut relua serviciile gratuite de îngrijire paliativă la domiciliu pentru tot Bucureștiul. Din cauza instabilității financiare, fundația a fost nevoită să suspende, anul trecut, serviciile de home care acordate gratuit pacienților săi în jumătate de București.

#### Edelweiss Dinner

On 5th June, some 300 guests attended our Edelweiss Dinner, the most important charity event of the year organized by us. It was an evening of art and generosity, to benefit the thousands of children and adults facing life limiting or terminal illness. Friends, partners, sponsors, donors and supporters of the palliative care cause in Romania took part in this event.

Because of their kindness and generosity, HOSPICE raised 300,000 euros for its patients. With the help of this amount, HOSPICE was able to resume free palliative care services at home for the whole of Bucharest. Due to financial instability, the foundation was forced to suspend, in 2018, the home care services provided free of charge to its patients in half of Buchares

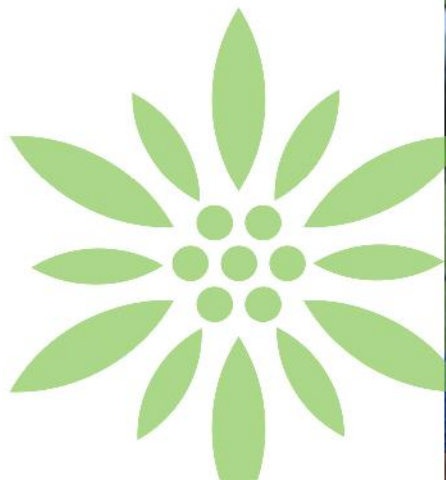


## Meciul Speranței

Pacienții mici și mari de la HOSPICE au prieteni în toată lumea. Mario Jardel – de două ori Gheata de Aur a Europei – a venit special în România pentru Meciu Speranței. La 17 ani de când smulgeau aplauze la Sporting Lisabona, Mario Jardel și Marius Niculae au făcut din nou echipă – cei doi au jucat în Meciu Speranței de pe stadionul Dinamo. Lovitura de start din partida de pe 22 iunie a fost dată de Robert, un băiețel de cinci ani, internat la spitalul HOSPICE din București. Toate fondurile strânse în urma vânzării de bilete au fost donate către pacienții HOSPICE Casa Speranței.

## The match of hope

The HOSPICE patients have friends all over the world. Mario Jardel - multiple Golden Boot winner - came especially to Romania for the Match of Hope. 17 years after snatching applause at Sporting Lisbon, Mario Jardel and Marius Niculae have teamed up again - the two played in the Match of Hope at Dinamo Stadium. The kick-off from the match on June 22 was given by Robert, a five-year-old boy, hospitalized at the HOSPICE inpatients unit in Bucharest. All funds raised from ticket sales were donated to HOSPICE Casa Speranței patients.





## Evenimente și campanii

### Events and Campaigns

#### Concert caritabil de Crăciun Andra & Friends

La invitația Carrefour, aproape 30 de companii s-au reunit în cadrul unui concert caritabil, desfășurat la Opera Națională pe 9 decembrie. Andra și invitații săi, alături de Orchestra Simfonică București, au concertat în fața a peste 800 de invitați, companii și vedete, în beneficiul pacienților de la HOSPICE Casa Speranței. În total, s-au strans 205.000 euro, care asigură 2 milioane de minute de îngrijire paliativă gratuită pentru pacienții cu o boală incurabilă.

#### Charity Christmas concert

At the invitation of Carrefour, almost 30 companies gathered for a charity concert held at the National Opera on December 9. Andra and her guests, together with the Bucharest Symphony Orchestra, performed in front of over 800 guests, companies and celebrities, for the benefit of patients at HOSPICE Casa Speranței. In total, 205,000 euros have been raised, which provides 2 million minutes of free palliative care for patients with an incurable disease.





## #motivesadonezi - Campania de 20%

Companiile pot direcționa până la 20% din impozitul pe profit sau pe venit către HOSPICE Casa Speranței în baza unei facilități fiscale prevăzută de Codul fiscal și Legea Sponsorizării. HOSPICE Casa Speranței a lansat #motivesadonezi, campania de direcționare a 20% din impozit și cea mai importantă campanie de strângere de fonduri din an pentru fundație. Pentru cei mai mulți dintre pacienții noștri, acasă este locul în care își doresc să fie îngrijiți în clipele cele mai grele, iar colegii noștri din echipele de îngrijire la domiciliu ajung în fiecare zi în casele lor. De aceea, campania #motivesadonezi a debutat cu un spot filmat în casele pacienților noștri (spotul poate fi urmărit pe acest link: <https://bit.ly/2s1EXF4>).

În perioada noiembrie-decembrie 2019, care a fost cea mai relevantă pentru campanie, 426 de companii au ales să susțină îngrijirea paliativă a bolnavilor incurabili. Procedura nu implică niciun cost pentru companie și este în continuare disponibilă pentru orice companie ce dorește să ne ajute.

## #reasonstodonate - 20% Campaign

Companies can redirect up to 20% of the profit tax to HOSPICE Casa Speranței based on a tax facility provided by the Fiscal Code and the Sponsorship Law. HOSPICE Casa Speranței launched #motivesadonezi, the 20% tax redirection campaign and the most important fundraising campaign of the year for the foundation. For most of our patients, home is the place where they want to be cared for in the most difficult times, and our colleagues in home care teams arrive at their homes every day. Therefore, the #motivesadonezi campaign started with a spot filmed in the homes of our patients (the spot can be watched on this link: <https://bit.ly/2s1EXF4>).

Between November and December 2019, which was the most relevant for the campaign, 426 companies chose to support palliative care for incurable patients. The procedure does not involve any cost to the company.





HOSPICE CASA SPERANTEI  
MAKING EVERY MOMENT COUNT

**VOLUNTEER**

[www.hospice.ro](http://www.hospice.ro)



HOSPICE CASA SPERANTEI  
MAKING EVERY MOMENT COUNT

**VOLUNTEER**

[www.hospice.ro](http://www.hospice.ro)



# Voluntarii HOSPICE

## HOSPICE Volunteers

Claudia-Amalia Dumitrovici

HOSPICE pentru mine este ceea ce îmi pune mereu un zâmbet pe față, mă face să mă simt o persoană mai bună și mai productivă. Nu este lucru mai minunat decât să poți face lucruri ce îți plac și să ajuți oamenii cu boli incurabile în același timp.

For me, HOSPICE is what makes me smile all the time. It makes me feel a better and a more productive person. There is nothing better than to do things that you like and to help people suffering from incurable illnesses at the same time.

Emilia Ghitoiu

Pentru mine, ca voluntar, HOSPICE-ul este a doua casă iar echipa HOSPICE este a doua familie. Datorită lor m-am redescoperit și cel mai important, am învățat să fac bine și să zâmbesc indiferent de situație.

Dacă ar fi să rezum în 3 cuvinte toată această poveste, aş spune Libertate, Compasiune și Inițiativă sau, într-un singur cuvânt, HOSPICE. Asta înseamnă de fapt pentru mine HOSPICE Casa Speranței: un singur loc cu atât de multe lucruri minunate.

For me, as a volunteer, HOSPICE is my second home and the HOSPICE team is my second family. Because of them I have rediscovered myself and most importantly, I have learned to do good and to smile, no matter what.

If I were to sum up in 3 words this whole story, I'd say Freedom, Compassion and Initiative, or in one word: HOSPICE. This is what HOSPICE Casa Speranței truly means to me: a place with so many wonderful things.





# EXPENDITURES

Administration

9%

Fundraising

12%

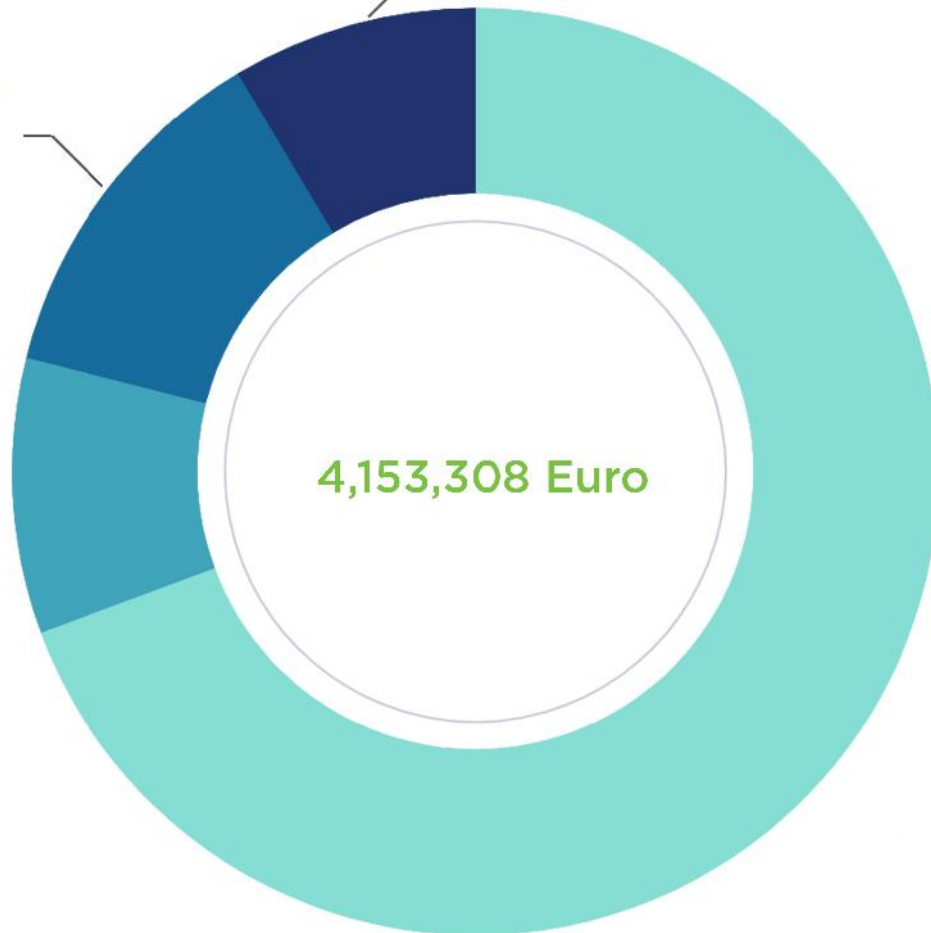
Education  
Programmes

10%

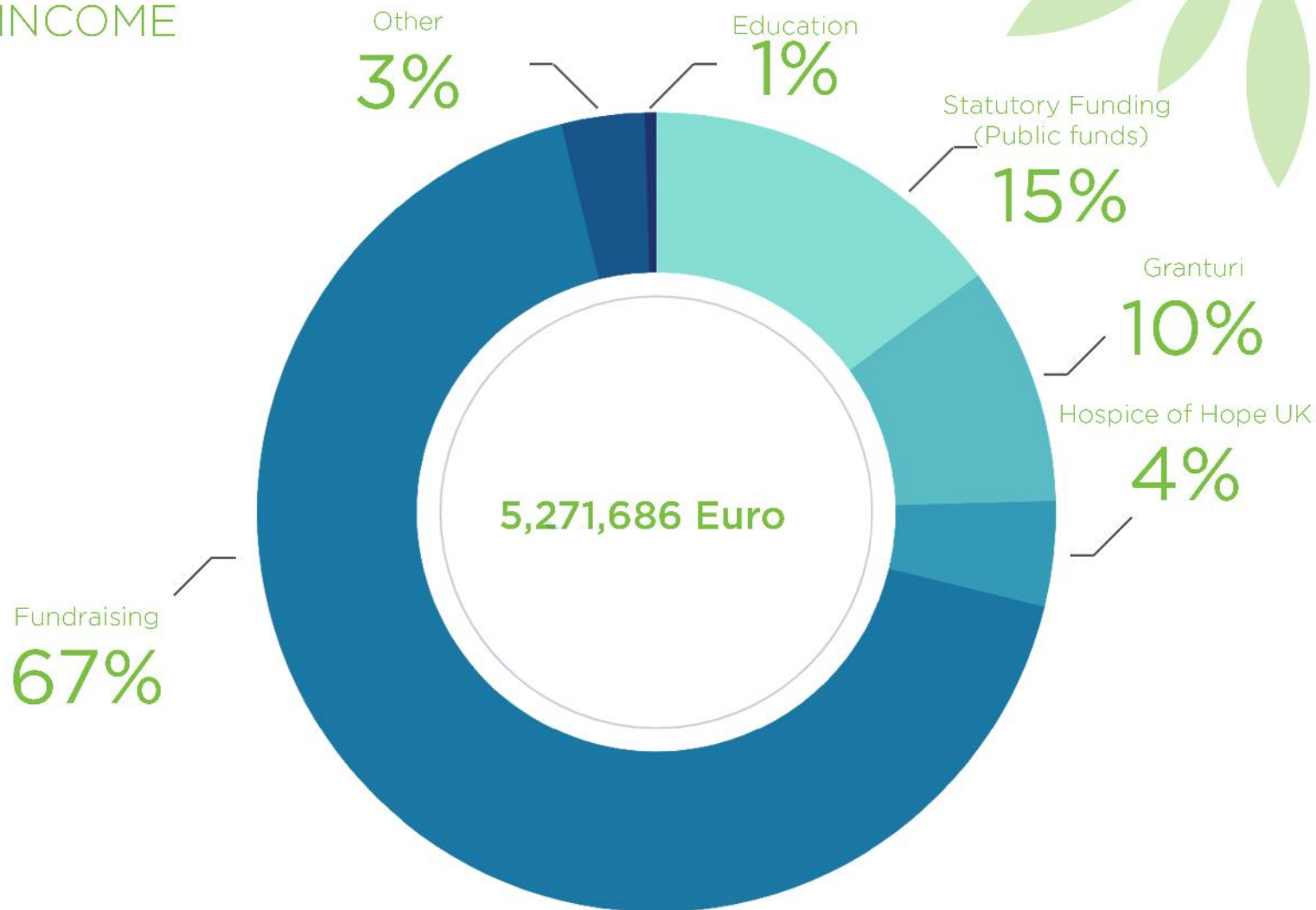
Patient Services

69%

4,153,308 Euro



# INCOME



# Board of Trustees



**GRAHAM PEROLLS**  
Chairman of the Board of Trustees



**ANNA PEROLLS**  
Deputy CEO



**ALIN POPESCU**  
Managing Partner DRH Neumann Romania



**ANCA DAMOUR**  
Executive Board Member  
at Carrefour Romania



**ANDREI POGONARU**  
Partner Central European Financial Services S.A.



**CRISTINA PREDĂ**  
Fondator Preda Publishing





**DAVID GOLDSBOROUGH**

Managing Director Central and Eastern Europe  
Yusen Logistics



**ERIK VAN GEFFEN**

Founder & CEO Emtech, Braşov



**JOHN FLORESCU**

Fondator Chainsaw



**TIM WILKINSON**

Joint Managing Director at DTZ Echinox



**SÂNZIANA DRAGOŞ**

Former director in the Foreign Affairs Ministry



**PIETER WESSEL**

Partener at Fiscal Services Department  
of Deloitte Romania



**HOSPICE Casa Speranței București**  
Str. Tămăioarei nr. 121-123, 023642  
Sector 2, București  
+40 21 326 3771 / +40 372 706 210  
+40 372 706 208  
hospice@hospice.ro

**Zărnești - punct de lucru**  
Zărnești - Satellite team  
Spitalul "Dr. Tiberiu Sparchez"  
Str. Policlinicii nr. 12, 505800,  
Zărnești  
+40 771 440 783

**HOSPICE Casa Speranței Brașov**  
Str. Sitei nr. 17A, 500074, Brașov  
+40 268 474 405 / +40 372 730 114  
FAX +40 268 474 467  
hospice@hospice.ro

**Hospices of Hope UK**  
11 High Street, Otford, Kent  
TN14 5PG  
+44 (0)1959 525 110  
office@hospicesofhope.co.uk  
www.hospicesofhope.co.uk

**Centrul de studii "Prințesa Diana"**  
"Princess Diana" Study Centre  
Str. Piața Mare nr. 101, 500133, Brașov  
+40 268 472 455 / +40 268 513 598  
FAX +40 268 474 467  
cshospice@hospice.ro

**Hospices of Hope USA**  
29 Dickinson Avenue Nyack  
10960, New York, USA  
+1 (0)845 512 8661  
hohinc@optonline.net

**Făgăraș - punct de lucru**  
Făgăraș - satellite team  
Spitalul Municipal "Dr. Aurel Tulbure"  
Str. Ghiocelor nr. 1, 505200, Făgăraș  
+40 268 281 177

**Centrul de Informare și  
Consiliere în Îngrijiri Palliative  
pentru Pacienți și Familii**  
+40 268 472 415  
info@hospice.ro  
www.studiipaliative.ro

### **DONEAZĂ / DONATE RAIFFEISEN BANK**

RO30 RZBR 0000 0600 1220 1968 (RON)

### **Banca TRANSILVANIA**

RO60 BTRL RONC RT02 4951 4005 (RON /BRASOV)  
RO44 BTRL RONC RT02 4951 4002 (RON /BUCURESTI)  
RO91 BTRL EURC RT02 4951 4002 (EUR)  
RO76 BTRL GBPC RT02 4951 4001 (GBP)  
RO25 BTRL USDC RT02 4951 4001 (USD)

### **UNICREDIT TIRIAC BANK**

RO05 BACX 0000 0002 7165 6002 (EUR)  
RO59 BACX 0000 0002 7165 6000 (RON)  
SMS 8844 - TIMP

**HOSPICE Casa Speranței este o organizație neguvernamentală  
înregistrată în România cu nr. 37/1992. HOSPICE Casa Speranței is a  
charity registered in Romania under No. 37/1992.**

**Președinte / President:** Graham Perolls CMG OBE

**Director Executiv / CEO:** Mirela Nemțanu

**Patroni Spirituali / Patrons:** Prințesa Marina Sturdza

**HOSPICE Trustees:** Graham Perolls, Alex Pădureanu, Columbia Radu,  
Cristina Preda, David Goldborough, Erik van Geffen, John Florescu  
(co-opted member), Pieter Wessel, Sânziana Dragoș, Tim Wilkinson,  
Andrei Pogonaru, Anca Damour, Alin Popescu

## **HOSPICE Casa Speranței**

hospice@hospice.ro

0372 706 210 / 021 326 3771



facebook.com/HOSPICECasaSperantei



instagram.com/hospice\_casa\_sperantei/



linkedin.com/company/hospice-casa-sperantei



**În anul 2016 sistemul intern de managementul calității a fost recertificat,  
realizându-se cu succes tranziția de la standardul ISO 9001:2008 la  
standardul ISO 9001:2015**

In 2016 the internal quality management system was revised to transition  
from ISO 9001:2008 standards to the newer ISO 9001:2015 standards.

© HOSPICE Casa Speranței | iunie 2020  
www.hospice.ro